

С именем Льва Мудрого он соединял также популярные пророчества о Константинополе, хорошо известные и в византийской и русской письменности.¹ Что касается „пророчества“ о Царьграде при царе Константине, то здесь прямо можно указать на сказания о построении Царьграда, где „знамение“ — появление змия и орла, вступивших между собою в борьбу, кончившуюся убиением змия, — истолковано применительно к будущим судьбам Царьграда.²

Вторая половина последней из приведенных цитат определяется совершенно точно: это буквальная выписка из апокрифического „Откровения“ Даниила, также переведенного с греческого и также получившего новую популярность вместе с другими откровениями эсхатологического характера.³ Какое произведение имел в виду составитель, приводя цитату о двух Константирах, первом и последнем, сказать трудно.⁴

Кроме апокрифических „пророчеств“, составителю повести несомненно было известно также сказание о создании церкви Софии в Царьграде. Так можно думать по следующему месту повести: патриарх, истолковывая „знамение“ в св. Софии во время осады, говорит: „Свет уже он неизреченный, иже бе содействию в велицей церкви божи Премудрости со прежними светильники архиереи вселенскими и цари благочестивыми, такоже и ангел божий, его же укрепи бог при Устиниане царе на сохранение святых и великия церкви и граду сему, в сию ночь отыдоша на небо. И сие знаменует, яко милость божиа и щеда-

¹ Ср.: М. Н. Сперанский. Из старинной новгородской литературы. Памятники древнерусской литературы, вып. 4, 1934, стр. 122, прим. 3. Здесь дана литература, относящаяся к „пророчествам“ Льва Мудрого. Из ряда распространенных в русской письменности различных текстов предсказаний Льва Мудрого составитель повести мог иметь в виду или „Списи Льва Премудрого“, находящиеся в числе приложений к Библии конца XV века (Унд. 1/423), в которых в начале читается: „Горе тебе, Седмохолмий граде, егда како Константин славословится на здох твоих; тогда приближиши падение и погубление силных твоих, иже в неправде судящих“, или же текст гига Рум. 1241 (ал. 19 об. — 21) „С книг Льва Премудрого: зде написаны гибели месячныя и лунния“, где читаем в начале: „От первого индикта царство Имаилетско глаголемое. Магомет имат победити род ветхословец и Седмохолмого возмет и в нем воцарится“; наконец, он мог иметь в виду небольшую статью „Премудрого Льва о будущих“, распространенную и в русских, и в югославянских списках и касающуюся судеб Балканского полуострова, и в частности Константинополя (ср.: „Starine“, т. IV или Рум. 1472 — текст сербский, списанный с русского).

² Вот соответствующее место из сказания о построении Царьграда: „[Когда совершилось „знамение“, книжники и мудрецы], порассудив, сказаша царю [Константину Великому]: «Сие место Седмохолмий наречется и прославится и възвеличится в всей вселенной паче иных градов, но понеже станет между дву морь и бьем будет волнами морскими, поколебим будет. А орел есть знамение христианское, а змий — знамение бесерменское; и понеже змий одоле орла, являет, яко бесерменство одолеет христианство; а понеже христиане змия убиша, а орла изымаша, являет, яко напоследок паки христианство бесерменства одолеет и Седмохолмого примут и в нем воцарятся“ (ПСРА, т. XXII, стр. 444). Этот эпизод, как мы видели, непосредственно предшествует повести, которая и в другом месте имеет соприкосновение со сказанием.

³ Эта выписка больше всего совпадает с текстом Унд. I (Библия) конца XV века; см.: А. Н. Попов. Библиографические материалы. XV—XIX. М., 1889, стр. 97. Текст „Откровения“ мало чем отличается от греческого; „Русскому роду“ (вар. „Русий род“) в греческом соответствует *ἔθνος ῥωσος*, как в Византии назывались не только народы Запада, но и русские.

⁴ Не есть ли это ходившая вскоре по взятии Царьграда поговорка, основанная на действительно обращающем на себя внимание совпадении в именах первого и последнего из византийских царей? Ср. в плаче (Хронограф, гл. 208): „Пребысть же [Царьград] — растый . . . от первого царя Коныстантина . . . до последнего Коныстантина“ (ПСРА, т. XXII, стр. 437); ср. у псевдо-Дорофея: „и Константин убо созда и Константин погуби“ (Синод. 339, л. 334).